

第四章

阐明雅格亚之道

第三章中，克利须那指出，只要听从他的指示，摆脱幻念的困扰、虔诚为主服务，人类就会摆脱行动的束缚。瑜伽（知识及行动瑜伽）之道能够将人类从行动的奴役中解救出来。在第四章中，克利须那点明了瑜伽的创建者及发展的不同阶段。

1. “主说，‘是我创建了这不朽的瑜伽之道，然后将它传给了太阳神维瓦斯瓦特，维瓦斯瓦特传给了玛奴，玛奴又传给了伊克斯瓦库。’”

在凯尔帕之初，是他将关于瑜伽的知识传给了太阳神（象征着正直的愿望），之后又由玛奴（象征着心灵）传给了伊克斯瓦库（象征着抱负）。克利须那是瑜伽修行者，因此，是与至尊主合为一体的瑜伽修行大师创建了瑜伽之道，赋予了它生命。太阳代表了对主的感知之路¹，主是“给予他人光明的光芒”。

श्रीभगवानुवाच

इमं विवस्वते योगं प्रोक्तवानहमव्ययम् ।

विवस्वान्मनवे प्राह मनुर्िक्ष्वाकवेऽब्रवीत् ॥१॥

1. 《普拉施那奥义》中说：“智者对他（主）有所感知，主没有具体形态，他光芒四射、无所不知，赋予世界光明。他就像是太阳的万丈光芒，无处不在。”

瑜伽是永恒的。在前面的章节里，克利须那曾经说过，瑜伽一旦开始，将永无止境，直到达到完美之境。医药可以治愈人身体的疾病，对主的朝拜则可以治愈人灵魂的疾病，朝圣之路的开始也就是治疗的开始。奉献与冥想的行为也是圣人的创造，对瑜伽全无概念的原始人类只能躺在无知的黑暗中，是圣人给他们带来了光明及完美。

克利须那将瑜伽之道传给了太阳神。如果一个已经感知并实现“自我”的圣人对信徒只要看上一眼，哪怕只是一瞥而过，瑜伽这一生命之源也会被源源不断地被注入幸运信徒的心灵。一切生物的生命都是由太阳赐予。光芒就象是人类的生命及呼吸，所以，至尊之境的到达也只能通过节制呼吸来实现。虔诚的信念一旦注入人类的脑海，完美的种子就在人的心中生根发芽，就这样，神将这一智慧传给了玛奴。种子一旦发芽，认知圣人的愿望自然就油然而生，而后，人类就渴望愿望的达成，这样，玛奴又将瑜伽之道传给了伊克施瓦库。

2. “这门深奥的学问就这样世代代流传下来，那些圣王（儒阿扎西²）们也是以这种方式学到这门学问的。然而，时光流逝，这门学问已经面目全非，即将失传。”

瑜珈之道经世代代流传下来，使千千万万信徒从低级渐渐发展到刹帝利等级，随后成为达官贵人。那些能够达到这一境界的人因此能够拥有强大的权力，但他们也常常遭受毁灭的厄运。而克利须那的虔诚信徒和亲密朋友将摆脱这种命运。

3. “今天，我就将这门科学传授给你，因为你既是我的虔诚信徒，又是我的朋友，应该了解这门超然科学的奥秘。”

阿尔诸那是个刹帝利，因此也将面临毁灭。但这并不是说在这一阶段，瑜珈的魔力已经尽失，而是瑜珈信徒们常常受到世俗之物的诱惑。克利须那

एवं परम्पराप्राप्तीमिमं राजर्षयो विदुः ।
स कालेनेह महता योगो नष्टः परंतप ॥२॥
स एवायं मया तेऽद्य योगः प्रोक्तः पुरातनः ।
भक्तोऽसि मे सखा चेति रहस्यं ह्येतदुत्तमम् ॥३॥

2. 读者们需要注意，对于儒扎阿西一词，世人常常有很多误解。据说，如果刹帝利信仰虔诚并生活简朴，他将会得到回报而被提升为儒扎阿西，就好象婆罗门被提升为婆罗门阿西。但实际上，主僕创造过婆罗门和刹帝利，也从未创造过犹太教和基督教。这些都是社会秩序的一部分。在这里，儒扎阿西是指四个精神境界之一，这些境界是由信徒的内在品质决定的，而非其阶级或出生。这种解释是正确的，不然的话，《集塔》就成了专属特定等级的著作。

现在就要把这门深奥的学问传授给阿尔诸那，因为他既是他的虔诚信徒，又是他的忠实朋友。

只有把主放在心中，主才能不断对他进行教诲，他的朝圣之途才算真正开始。因为如果主深居他心中，主就能时时刻刻检查他的行动、指点他、当他遇到困难时支持他，只有如此，他才能控制自己的思想，不然，他将永远缺乏足够的勇气与主动性，永远经受考验，永远无法实现灵性的最终目标。

我的恩师——我心目中的主——曾经说，“哈！有几次我险些失足，幸好主拯救了我。主教导我……”我会问，“老师，主可以交谈吗？”他说，“当然了，他可以象你我一样不停地交谈数个小时。”这令我感到很难过，因为我不知道主如何交谈。过了一会儿，他说，“你担什么心呢？主也会跟你交谈的。”现在我才明白，他所说的全是事实。如果信徒们遇到了难解的问题，主会象朋友那样替他们解决，这样他们就可以安全度过灵性之路上的难关。

4. “太阳神出生早过你，我怎能相信是你将瑜伽传授给了他呢？”

克利须那出生于可知的年代，而太阳神却在不可知的年代出生，但他却说是他将呼吸之法传给了太阳神，这让他怎能不怀疑呢？克利须那解答了他心中的疑问。

अपरं भवतो जन्म परं जन्म विवस्वतः ।

कथमेतद्विजानीयां त्वमादौ प्रोक्तवानिति ॥ ४ ॥

5. “主说，‘阿尔诸那，克敌者呀，你我都经历过无数次生命，我全部都能记得，而你却不能。”

克利须那和阿尔诸那都经历过无数次生命，阿尔诸那对此没有丝毫记忆，但灵魂感知者（克利须那）却记得一清二楚。克利须那的出生也与众不同。

获取灵魂与获取身体是截然不同的。克利须那的显现是肉眼看不见的。他是无生无死的、神秘莫测的、永恒的，却出生于凡夫俗子的身体。

即使居于凡夫俗子的身体，灵魂（主）也能够对最终的本质有所感知。迄今为止，阿尔诸那始终认为克利须那是个凡人，所以他才谈到最近的生命。克利须那果真是凡人吗？

6. “虽然无生无死，但作为万世之主，我依靠阿特姆—玛雅的神秘力量显现我自己。”

克利须那无生无死，无所不在，当他以阿特姆—玛雅³的力量控制人类对物质的眷恋时，他就可以显现自己。玛雅有很多种，道德上的无知使得人类接受物质世界的现实，从而导致其以低级和下等的形态出

बहूनि मे व्यतीतानि जन्मानि तव चार्जुन ।

तान्यहं वेद सर्वाणि न त्वं वेत्थ परंतप ॥ ५ ॥

अजोऽपि सन्नव्ययात्मा भूतानमीश्वरोऽपि सन् ।

प्रकृतिं स्वामधिष्ठाय संभवाम्यात्ममायया ॥ ६ ॥

3. 由伟大的诗人突希达斯对史诗《罗摩衍那》的译本《罗摩柴瑞塔玛纳斯》中，突希达斯对玛雅作了如下定义：“如果我和这些是我的，那么你和那些就是你的。”这个概念就是玛雅，一切生物都是它的牺牲品。这个概念有双重含义，一是无知，一是启蒙。前者使得一切生物陷入生死轮回的恶性循环中，而后者是德行的源泉，它的生命与活力完全来自其内在的“主”。启蒙的过程被称作维迪亚—玛雅，由于它将个体灵魂和主统一起来，也被称为瑜伽—玛雅；又因为它帮助“灵魂”实现其最高的荣耀，也叫作阿特姆—玛雅。如果一个瑜伽信徒拥有能同时照看上千信徒的能力，他所拥有的这种能力也叫作阿特姆—玛雅。在这里取最后一重含义。

生是其中的一种，还有一种是克利须那称之为瑜伽-玛雅的，这是自我之玛雅，它能够向人类提供通向主之殿堂的通路，并帮助人们感知至尊主的存在，就是依靠它的帮助，克利须那才得以征服物质自然的三种属性而现身。

人们常常认为，只要主投胎到一个新的物质身体，他们就可以感知到主的存在。但克利须那认为，这样的事是不存在的。主并不拥有物质身体。只有通过瑜伽-玛雅，他才能控制自然物质的三种属性并使自己现身。但这样的现身又会带来什么样的后果呢？

7. “巴茹阿特的后裔啊，每当正义（达摩）衰落，邪恶盛行，我便降临。”

克利须那对阿尔诸那说，每当宗教衰落，反宗教盛行，每当虔诚之人无法安全到达信仰的彼岸，他就在人间现身。每当虔诚的信徒无法在灵性之路上继续前进，看不到到达终点的希望时，主就会降临。也就是说，主只对那些忠诚不二的信徒现身。

那么现身后的主到底做些什么呢？

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत ।
अभ्युत्थामधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम् ॥ ७ ॥

8. “为救助虔信者、铲除恶徒、重建宗教原则，一个年代又一个年代之后，我就亲自降临人间。”

主以救世主的身体降临人世。每隔一定的年代，主克利须那都会现身消除正义之路上的各种障碍，巩固宗教的地位。

克利须那所说的“时代”并不是指历史年代，而是指人类道德的起伏、兴衰与盈亏，是人类心灵要经历的达摩和不同阶段。高斯瓦密·突希达斯在《罗摩—柴瑞特—玛纳斯》中对此进行过描述。每一个人心中都会经历达摩的不同阶段，并不是由于无知，而是由于玛雅的神秘力量。这就是本章第6句中所提到的阿特姆—玛雅。但人类又怎么知道自己正在经历的是什么阶段呢？当美德与善良常驻人们心中，激情与无知都被控制，一切恐惧都已化解，心中没有任何排斥，心中充满了喜悦，人就已进入黄金时代。如果黑暗（塔玛斯）、激情和道德盲目（茹阿扎斯）控制人类行为，而仇恨和矛盾支配人类行为，朝圣者则在经历铁的时代（卡利俞戈）。如果无知、懈怠及懒散支配

परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम् ।
धर्मसंस्थापनार्थाय संभवामि युगे युगे ॥ ८ ॥

人类行为，达摩的铁时代就已来临。在这个时代里，人们常常“令止禁行”。达摩的这些不同阶段及其起伏兴衰都是由其天然属性所决定的。有些人称这些阶段为四个时代，还有些人称它们为四个等级（瓦恩），更有人把它们称作灵性寻求中的四个级别，即杰出、好、中等、差。但无论什么阶段，主总是与灵性寻求者同在。

因此克利须那说，只要灵性寻求者能够积极培养各种正义愿望，无论生死怎样轮回，只要全心全意、一心得道，他们都可以成为圣人。而那些邪恶之徒也将生生世世无法摆脱前世的罪恶，因为再次投胎时，他们前世犯下的罪也将与他们同在。因此，克利须那不断地在人间现身，以扶助正义、毁灭邪恶、巩固达摩。

9. “阿尔诸那啊，人若能了解我不断降临的目的及行动的本质，兑去旧的躯壳后，他就将再也不会降生于这个物质世界而晋升到我永恒的居所。”

जन्म कर्मच मे दिव्यमेवं यो वेत्ति तत्त्वतः ।
त्यक्त्वा देहं पुनर्जन्म नैति मामेति सोऽर्जुन ॥ ९ ॥

凡人无法了解主的降生及行动的，他的逐渐显现、对邪恶的毁灭及对达摩的巩固是远远超越凡人想象的。只有那些已了解真正现实的圣人才能感知他的心意，之后，这种感知将生生世世与主同在。

如果只有先知者才能察知主的显现，那么为什么千千万万的凡人都在等候他的降临呢？难道我们都是先知吗？世上有很多人，他们将自己笼罩在圣人的光环下，声称自己是圣人，并有不同的代理为他们作宣传、为他们的圣人身份提供证据，但他们只是披着圣人的外衣而已，因为克利须那说，只有实全实美的人才能感知主。那么，先知到底是什么样的人呢？

在第二章中，克利须那曾经说过，无论是过去、现在，还是未来，非现实永远无法存在，而现实则永远不可能不存在。先知已与最终现实合而为一，灵魂才是最终的现实。一旦灵魂与至尊之灵合为一体，他在至尊中，至尊也在他中。因此，只有那些感知了“自我”的人才能够察知主的显现。换句话说，主在朝圣者心中显现他自己。起初，朝圣者无法理解这内在的讯息，一旦察知了至尊真理，他将获得先知先觉及理解的能力。

克利须那说过，他的显现是内在的、不明显

的、光辉的，那些窥见他光辉的人将与他合一、同在。但事实恰恰相反，人们按照想象做出神像，把它们当成主来崇拜；他们认为他居于天堂。但这并不是真正的现实。真正的现实是，如果人们完成他们份内的职责，他们也会拥有克利须那般的光辉。克利须那是人们可能成为的，是人类的将来。一旦我们达到了完美境界，我们将真正了解克利须那。

10. “远离执著、恐慌、嗔怒，时时思念我，托庇于我。因为对我的感知，过往许多人，纷纷得到净化，并因我而了解永恒的含义。”

过去有许多人，因为他们的一心一意、完全超脱一切而摆脱了激情、恐惧与愤怒的困扰，因智慧和苦行而得到净化，从而臻达主的境界。在那恶当道之时，有些人心中充满了悲伤，这时克利须那就会变换自己的形态，进入他们的心中。只有这样的人才能认知他的存在。

11. “帕萨啊，人们皈依我，我也接受他们，因为我知道这些智者将会追随我的步伐。”

वीतरागभयक्रोधा मन्मया मामुपाश्रिताः ।
बहवो ज्ञानपसा पूता मद्भावमागताः ॥ १० ॥
ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम् ।
मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥ ११ ॥

克利须那根据信徒的虔诚程度对他们进行奖赏和扶助，信徒又因为他的奖赏和扶助对他进行朝圣。正义之人知道其中的奥秘，因此更加奉献他们满心的虔诚，遵从他的指示。

主将他的恩惠赐予虔诚信徒们，为他们御车并与他们共同作战；与他们一同前进尽显自己的荣耀；奋起毁灭邪恶的力量并引导人们发现真正的现实。这就是主对信徒的爱。有主作为他们的御车者，信徒们旅途中的每一步都有他的指点，并因此而进步。有了主的指点，他们因此知道自己已经行驶了多远，知道每一步应该采用的策略和目标，并最终得以与主合一。所以，对主的朝圣与虔诚奉献靠的是信徒们的努力，而若没有主的扶助，信徒永远也无法完成他们的漫长旅程而到达胜利的终点。

12. “渴望着自己的行动能够结出胜利的果实，人们就对多个所谓的神进行崇拜，因为他们以为能够很快得到功利性的结果。”

克利须那曾经教导阿尔诸那履行自己的职责，实行雅格亚，向主朝拜，即向主奉献自己的呼吸，并控制自己外露的感官，最终接近主之境界。行动的真正含义是对主的崇拜，本章对此会有更详细的解释。

काङ्क्षन्त कर्मणां सिद्धिं यजन्त इह देवताः ।
क्षिप्रं हि मानुषे लोके सिद्धिर्भवति कर्मजा ॥ १२ ॥

这种行动的结果是与主合一、与主同在、实现最终的目标。

在第三章中，克利须那提出，如果阿尔诸那要培养正义的愿望，就需要实行雅格亚并对各种各样的神进行朝拜，这样，不但正义的冲动会不断增强，他也会在灵性之路上不断进步而到达胜利的终点。克利须那还强调说，如果信徒们跟随他的步伐，即使过于注重行动的结果，他们也会因为不断经营自己心中正义的愿望而加快前进的速度。在这里“快”意味着什么呢？是不是说只要一开灵路，我们马上就能到达终点呢？克利须那说，人只能一步一个脚印地、逐渐地登上灵性的顶峰，没有一个人能够从山脚下一步跨到山顶。

13. “虽然我按照人的本性及行动创造了四个等级（瓦恩）——婆罗门、刹帝利、吠舍和首陀罗，我是一切的创造者，但你应该视我为不变的、无为的。”

既然克利须那是四个等级的创造者，是不是说他将人类划分成了四个按出生划分的阶级呢？实际上，他从未将人类按出生的阶级进行过分类，这个

चातुर्वर्ण्यं मया सृष्टं गुणकर्मविभागशः ।
तस्य कर्तारमपि मां विद्ध्यकर्तारमव्ययम् ॥ १३ ॥

分类是建立在天然本性基础上的。生物或者存在的本性是个权衡标准和准绳。如果愚昧无知在人性中起着决定作用，其表现形式就是懒散、嗜睡、不负责任、厌恶工作、及明知不对却又无法控制的邪恶冲动。有的人胸怀无比的热情静坐两个小时，虽然身体是静止的，思想却早已神游天外，大脑纺织着各种各样的梦。这样怎么能算是对主的朝圣呢？对于这个问题，唯一的解决办法就是求教于圣人、智者，请他们将自己引入灵性的正途，因为他们可以帮助控制消极思想、巩固灵性发展。

随着愚昧和无知的渐渐消失，茹阿扎斯对他的控制渐渐被削弱，好的品行（萨特瓦）在人麻木的心中渐渐苏醒，能力也渐渐增强，灵性寻求者进入了第二等级——吠舍。在这一阶段，他吸收了更多的美好品德，对感官的控制能力也随之增强，他因此在正义之路上越走越远，茹阿扎斯的影响越来越弱，塔玛斯的影响则日益增强，他又因此进入第三等级——刹帝利。他变得英勇过人、沉浸于行动的喜悦、永不后退、能够控制自己的各种情感、在自然的三属性中勇敢开出道路，他的行动更加得到净化，萨特瓦成为行动的主导，多种好的品德在他的心中深深扎下了根，他对思想和感官有极好的控制力、一心一意、纯净如水、全心全意地进行静坐和冥想，信仰更加坚定，并且能够与主交谈、倾听主的声音。这时他到达了第四种境界——婆罗门。一旦与主成为一体，他就既不是婆罗门，更不是刹帝利、吠舍和首陀罗。因此对主的

朝拜是唯一的行动——主所指定的行动。这四个等级是由克利须那所创造的，而他却让阿尔诸那视他为无为者，这又是为什么呢？

14. “我不受行动的影响，也不追求行动的结果。无论是谁，只要他明白了这一真理，便不再受到行动的束缚。”

克利须那不受行动结果的影响。在前面的章节里，他曾说过，凡是能够促成雅格亚的实现的行为都是行动，而那些品尝了雅格亚智慧之甘露的人将与主成为一体。因此行动的最终结果就是臻达至尊主的境界。克利须那已经达到这一境界，他已与主融为一体，他即是主，主即是，他已达到无欲无求的境界。

15. “古代所有解脱了的灵魂，都深知我的超然特性，并依此而行动，因此，你也应该如此来履行自己的职责。”

古代那些渴望得到超度的灵魂都依照此法行动，他们都得到了最后的超脱，从此不再受到行动的控制，因此如果我们依此而行，也会得到解脱，因为

न मां कर्माणि लिम्पन्ति न मे कर्मफले स्पृहा ।
इति मां योऽभिजानाति कर्मभिर्न स बध्यते ॥ १४ ॥
एवं ज्ञात्वा कृतं कर्म पूर्वेःरपि मुमुक्षुभिः ।
कुरु कर्मैव तस्मात्त्वं पूर्वेःतरंकृतम् ॥ १५ ॥

这是通向胜利的唯一途径。

至此为止，克利须那已经着重描述了对行动的执行，但我们始终不知道行动到底是什么。在第二章中，他描述了行动的特征，使人类摆脱生死轮回的恶性循环就是其中之一；他也介绍了实施行动时应该注意的事项。但他始终没有对行动下明确的定义。他在第三章中阐述了行动的重要性，即无论人类选择智慧之道还是行动之道，行动都是一项基本要素：如果摒弃行动，人永远无法成为智者；如果不履行自己的职责，人永远也无法从行动中得到解脱。因此，阿尔诸那应该行动起来，履行自己的职责，控制自己的思想。履行职责，指的是对雅格亚的实行。

16. “行动与静止本质上到底有什么差别，连智者也困惑不解。现在我就告诉你什么是行动，懂得了它，你就可以超脱于各种邪恶与不幸。”

到底什么是行动，什么又是静止呢？连博学多闻的智者都无法解释。克利须那即将向阿尔诸那解释其中的差别，一旦把握了这些差别，阿尔诸那就可以从世俗生活的枷锁中被解脱出来。克利须那再次强调了行动的重要性。

किं कर्म किमकर्मेति कवयोऽप्यत्र मोहिताः ।
तत्ते कर्म प्रवक्ष्यामि यज्ज्ञात्वा मोक्षसेऽशुभात् ॥ १६ ॥

17. “行动的内涵是错综复杂、令人费解的，因此，人类非常有必要对行动与静止的特性、本质以及什么是有价值的行动有正确的认识。”

了解什么是行动、什么是静止、什么又是有价值的行动，这对人类来说是至关重要的。有些注释者将“维卡玛”一词（此文译者将其翻译为“有价值的行动”）翻译为“被禁止的行动”，但笔者认为，“卡玛”的前缀“维⁴”的意思是价值或优秀。

关于行动与静止的含义，在以下的诗句中，我们将会有所解释。

18. “于行动中见静止，于静止中又见行动，这样的人才是智者，这样的人才是行动的实干家。”

行动即崇拜。智者和已成就的行动者在行动中见静止，也就是说，他们既虔诚地崇拜主，同时又相信，自己是非行动者，因为是自己内在的、天生的本性促使自己行动。认识到这一点的人才是智者，

कर्मणो ह्यपि बोद्धव्यं बोद्धव्यं च विकर्मणः
अकर्मणश्च बोद्धव्यं गहना कर्मणो गतिः ॥ १७ ॥
कर्मण्यकर्मयः पश्येदकर्मणि च कर्म यः ।
स बुद्धिमान्मनुष्येषु स युक्तः कृत्स्नकर्मकृत् ॥ १८ ॥

4. 在本译本中，词前缀“维”均作“优秀”解。

因为他们既付出行动、履行自己的职责，同时又对行动不追求任何结果。

总的来说，崇拜就是行动。人类应该行动，应该履行自己的职责——崇拜，但同时又应该认识到行动中的“无为”性，认识到自己不过是一个工具，真正的行动者是背后隐藏的属性。只有这样，人类的行动才能持久，世间的美好才能持久。我的恩师曾经说过，“主成为我们的御车者，控制并且指导我们，只有这样才是真正的崇拜。”尽管崇拜的负担完全由朝圣者承担，真正的崇拜者却是至尊主，因为是他常在朝圣者身侧，扶持他，教导他，鼓励他。如果主不进行最后的审判，我们将永远无法得知主通过我们做了些什么。主会不会将我们留在灵性的荒野流浪呢？那些对主存有完全信任，听从主的指点行动、相信自己是真正的“无为者”的灵性寻求者才是真正的智者；他理解现实的含义，是个真正的瑜伽信徒。

让我们回顾一下行动及雅格亚吧。克利须那认为，通常以行动为名的种种行为并不是真正的行动。行动是指定的职责，是对雅格亚的遵守，除此之外，任何所谓的行动都不过是凡世间的物质束缚罢了。从克利须那对雅格亚特性的描述中，我们可以看出，雅格亚是一种特殊的崇拜方式，它引导信徒们向主的境界稳步前进。

为了实施雅格亚，人类必须控制自己的感官与思想，培养虔诚的心意。克利须那指出，许多瑜伽信徒能够成功，是因为他们在静坐时呼吸平稳，不时吟诵主的圣名，因此才能控制自己的思想铲除各种丝心杂念的困扰。这样，他们才能与至尊主合为一体。这就是雅格亚，雅格亚的实施就是行动，行动的真正含义是“崇拜”，“崇拜”意味着神圣的爱及对瑜伽的练习。

19. “智者说，如果一个人的行动能够完全超脱于欲望与结果，并用知识之火燃烧它们，那么这个人就可以算是圣人了。”

上一句诗中，我们谈到，如果一个人能够在“有为”中“无为”，他就可以算是有完美行动的智者了。这一句中说到，如果一个人能够控制自己的欲望，他的灵性就可以算是取得了胜利。因此，行动是能够使人类的思想免于欲望的束缚。克利须那说，如果一个人的行动有好的开端，渐渐的，他的行动就变得越来越高尚，他的思想将摆脱各种欲望及不决的束缚，当他的思想中不含一丝欲望之时，就是他真正实现了对主的感知之时。因履行主指定的职责、沿主指定的行动之路前行而得来的直接来自主的知识是真正的知识，是使自我与至尊主合一的知识，一旦人们心中燃烧着这种知识之火，他将永远摆脱行动，他将到达灵性寻求

यस्य सर्वे समारम्भाः कामसङ्कल्पवर्जिताः ।
ज्ञानप्रिदग्धकर्माणं तमाहुं पण्डितं बुधाः ॥ १९ ॥

的终点。一旦获得了这种智慧，人类将不再需要行动。这样的知识是完美的知识。

20. “放弃对一切行动结果的执著，永远满足，永远傲然独立于世外，这样的人虽然从事种种事务，却并不注重结果。”

超然于世外，满足于永居神之境界，不求行动之结果，与主永远合一，这样的圣人虽然积极“有为”，却永远“无为”。

21. “在行动时能够完全控制思想和感官，摒弃物质享乐之心，虽然有为行动，他的精神却是无为，这样的人就不会受到罪孽的影响。”

一个对思想与感官有完美控制、摒弃一切世间享乐、完全自由的人，他的物质身体看似有为，他却是真正的无为者，因此他永远也不会为罪恶所困扰。他永远完美，因此永远超脱于生死轮回。

22. “不求得失，自然满足，无喜无忧，不怀嫉妒，成败不惊，这样的人虽介于行动，却永远不受束缚。”

如果一个人能够不求任何得失，满足于自然得来的好处，既不欢天喜地，也不悲伤满怀，没有任

त्यक्त्वा कर्मफलासङ्गं नित्यतृप्तो निराश्रयः ।
कर्मण्यभिप्रवृत्तोऽपि नैव किञ्चित् करोति सः ॥ २० ॥
निराशीर्यतचित्तात्मा त्यक्तसर्वपरिग्रहः ।
शरीरं केवलं कर्म कुर्वन्नाप्नोति किल्बिषम् ॥ २१ ॥
यद्दृच्छालाभसंतुष्टो द्वन्द्वातीतो विमत्सरः ।
समः सिद्धावसिद्धौ च कृत्वापि न निबध्यते ॥ २२ ॥

何消极情感，成败不惊，他将不会为行动所困。因为所求的目标已经达成，他没有任何追求，也不在乎成败。这样的行为就是雅格亚。克利须那说：

23. “如果人能克服对物质的眷恋，坚定地、彻底地吸收主的神圣知识，按雅格亚的方式向主朝圣，他将获得完全的精神自由，他的行动也将成为‘无为’之为。”

雅格亚的实行就是行动，直接关于主的知识才是真正的知识。一个人如果以牺牲的精神行动，沉浸在神授知识的海洋中，他就能从行动结果的束缚中解脱出来；他将不再注重行动的结果，因为神圣目标的实现对他来说再也不是遥遥无期，而是指日可待，因此，他们的行动中再也不含任何自私的因素，而成为完全的“无我”。

24. “供奉贡献即是主，祭品即是主，献祭仪式中圣人献祭时的火焰是主，最终神圣目标的实现自然也是主。”

已摆脱各种束缚之人的雅格亚是主，他供奉的祭品是主，他献祭时的圣火也是主。

गतसंज्ञस्य मुक्तस्य ज्ञानावस्थितचेतसः ।
यज्ञायाचरतः कर्म समग्रं प्रविलीयते ॥ २३ ॥
ब्रह्मार्पणं ब्रह्म हविर्ब्रह्माग्नौ ब्रह्मणा हुतम् ।
ब्रह्मैव तेन गन्तव्यं ब्रह्मकर्मसमाधिना ॥ २४ ॥

朝圣者的最终目标也是主。也就是说，虔诚的灵性寻求者是完全无我的，他不拥有任何事物，只为他人的利益服务。

这些就是已实现目标的圣人的一些特征。但对于一个刚刚踏上灵性之途的朝圣者来说，雅格亚又有哪些特征呢？上一章中，克利须那曾经鼓励阿尔诸那履行自己的神圣使命，他说，这种神圣使命或神圣职责就是雅格亚的实施（3.9），除此之外的一切都是物质上的束缚，真正的行动应该是使人类脱离物质世界的各种枷锁的。因此，阿尔诸那应该摆脱一切束缚，全心为实现雅格亚而行动。但是，克利须那也提出了一个新的问题，即：什么是雅格亚，应该如何正确实行雅格亚？

25. “有些瑜伽师培养自己高尚的愿望以实行雅格亚，而有些则向火神进行祭祀。”

这一句诗中克利须那叙述了初入灵性之途者实行雅格亚的方式。他们认真地实施雅格亚，即培养及增强自己本质中高尚的品质。值得我们注意的是，婆罗门一直教导人们以雅格亚祭神，因为他们心中的高尚愿望越多，他们在灵性之路上前进得就越远，离终点也就越近。因此，新信徒实行雅格亚的目的是培养正义之心、正直之愿望。

दैवमेवापरे यज्ञं योगिनः पर्युपासते ।

ब्रह्माग्नावपरे यज्ञं यज्ञेनैवोपजुह्वति ॥ २५ ॥

本书的第十六章前三句诗将对正义的神圣性有非常详细的描述。克利须那说，我们每个人心中都有正义，我们应该珍惜这种情感并且将它们唤醒，因此，他让阿尔诸那不要悲伤，应该利用这些正义的情感，他将满足于对克利须那的爱并最终接近克利须那之境。当然，邪恶也是人性的一个方面，它的存在致使人们转世投生为低级的生物形态；因此人们在祭祀时常常将其作为祭品献给火神。这就是雅格亚及其开端。

有些人实行雅格亚时在他们心中向心中的神献祭，这就是他们心中神圣的火焰，主的化身。克利须那还说，他就是人心中的“阿笛雅格亚”，是祭品的供奉对象，他也是瑜伽信徒及杰出的瑜伽师。其他的瑜伽信徒向他们的导师献祭以消灭自己心中的邪恶。

26. “有些人将听觉及其它感官作为祭品献给自我控制之火，其他人将言语及其它感官对象作为祭品献给感官之火。”

有些瑜伽信徒将自己行动的器官——眼、耳、鼻、舌、皮肤——献给自我控制之火，也就是说，他们控制自己的感官、牺牲自己的感官享受，这里的火是具有象征意义的，因为它能使一切物质化为灰烬，因此起到净化的作用；有些信徒将自己的感觉——视、听、闻、味、触觉——献给感官之火；他们将自己的物质欲望升华为高尚、神圣的情感。

在这个世界上，人类要独立完成主所赋予的

श्रोत्रादीनीन्द्रियाण्यन्ये संयमाग्निषु जुह्वति
शब्ददीन्विषयानन्य इन्द्रियाग्निषु जुह्वति ॥ २६ ॥

使命，并不断面对来自各方的挑战，依靠感官之火⁵的帮助，他将各种向他袭来的诱惑净化、升华为神圣的情感。阿尔诸那就是一个例子。他在静坐冥想时，耳间忽然响起了轻快的乐曲，当他抬头仰望时，发现圣女乌瓦诗⁵就在他的面前。一切世俗的男人都被她的美所吸引，而阿尔诸那的眼中却只有一个慈祥的母亲，那激起人欲望的靡靡之音也变得渐渐模糊并埋藏在他的感官之中。

这里的感官之火也是取其象征意义，一切物质到了火中都会化为灰烬；人们心中一旦燃起灵性之火，一切外来感官诱惑都会被神圣的灵性之火烧成灰烬。一旦对感官享乐失去兴趣，外界的物质诱惑将再也无法将他吞噬。

这句诗中的“其它”是指同一灵性寻求者的不同状态。这个词并不是指不同的雅格亚形式，而是同一信徒的不同思想状态。

27. “还有些人通过控制思想和感官实现自知自觉，把一切感官功能及生命呼吸功能向知识瑜伽（自我控制）之火供奉。”

到目前为止，克利须那一直谈到雅格亚，我们可以发现通过目标的不断调整而产生的对神圣灵感的培养、对感官功能的控制及对各种感觉官能的回避的逐渐发展过程；信徒们将他们的感觉官能及生命之呼吸作为祭品献给瑜伽之火。这种节制一旦融入自我之中，呼吸及感觉就渐渐变得平静，那些刺激人类欲望的洪流也渐渐被自我埋藏，由于雅格亚的

सर्वाणीन्द्रियकर्माणि प्राणकर्माणि चापरे ।

आत्मसंयमयोगाग्नौ जुह्वति ज्ञानदीपिते ॥ २७ ॥

5. 天堂圣女之一，《加德奥义书》中的死神称她为最美的、超凡脱俗的女子。

实行，对主的感知也将得以实现。

28. “有些人牺牲自己的物质所得以实施雅格亚，有些人对自己进行身体虐待，有些人举行瑜伽祭祀仪式，更有些苦行者以学习经典著作的方式实施雅格亚。”

很多人牺牲自己的物质所得以示自己的虔诚，他们向圣人捐献钱财物资，这就是财富雅格亚。财富雅格亚就是以捐赠财富的方式为人类服务、帮助那些偏离了正途的人，这种方式能够削减信徒的桑斯卡，减轻他们的罪过。有些人虐待自己的身体和感官以遵守律法，这是雅格亚的低中级阶段。为了获得更多的灵性知识，处于首陀罗阶段的信徒经历各种折磨来服务于圣人，吠舍捐赠财富，刹帝利削弱性情中的激情及愤怒以修炼自己，婆罗门拥有与主合一的能力。这些雅格亚的不同阶段都是由人的天性决定的。

我的恩师曾经说，“为了目标的实现而对自己思想、身体、及感官进行的修炼就是苦修。人类要强制性地对它们（思想、身体、感官）进行约束，因为它们有时可能会偏离正轨。”

有些人实行瑜伽雅格亚。灵魂常常在自然物

द्रव्यज्ञास्तपोयज्ञा योगयज्ञास्तथापरे ।

स्वाध्यायज्ञानयज्ञाश्च यतयः संशितव्रताः ॥ २८ ॥

质世界中游荡，将灵魂与主统一起来就是瑜伽。第六章 23 句对瑜伽下了明确的定义。一般来说，瑜伽就是两个个体的会合。那么笔与纸、盘子与桌子的会合算不算是瑜伽呢？当然不是。因为上述物体都由五种基本元素构成，因此它们不是两个个体，而是一个。自然与自我是两个截然不同的、各自独立的个体，因此，属于自然范畴的灵魂与属于“自我”范畴的主的会合，自然与“自我”的相融，是真正的瑜伽。实行牺牲瑜伽（雅格亚）的信徒与苦行僧们以“自我”为目标，因此他们实行的是知识雅格亚。他们按照八步瑜伽法中所述之法进行修练，其中包括节制自己的行为、行宗教之礼、按规定的坐姿打坐、控制呼吸使其平和、节制思想与物质感官、沉思自省、心中只有主的存在。有些人自学各种经典，因为他们希望了解“自我”。但阅读经典不过是感知“自我”的第一步而已。克利须那对知识雅格亚实行者进行了指点：

29. “有些人偏好呼吸之法，他们练习反呼为吸，反吸为呼，还有人停止呼吸，以最终达到无呼无吸、呼吸平和。”

“自我”的反思者将自己的呼吸作为牺牲，有些人反呼为吸，有些人反吸为呼，更有人停止呼吸，以实现调息之法（普茹阿亚纳玛）。

克利须那称呼吸之法为普冉一阿潘，而圣人

अपाने जुह्वति प्राणं प्राणेऽपाने तथापरे ।

प्राणापानगती रुद्ध्वा प्राणायामपरायणाः ॥ २९ ॥

佛陀则称之为阿纳潘。普冉是吸气，阿潘是呼气。凭得来的经验，圣人们认为，吸气时我们也一同吸入欲望，而呼气时我们也一同排出欲望。有些人以自己的“普冉”为祭品，不从物质环境中吸收任何欲望，而有些人以“阿潘”作祭压制一切心中的欲望，以这种方式，人们净化自己的心灵、抵制各种欲望。如果呼与吸达到平衡，人们的呼吸就得到了控制，这就是“普茹阿纳亚玛”，调息之法。一旦达到了这种境界，人们将不再有任何欲望，思想也因此达到最高境界。

古代很多圣人都曾经练习过此法，《韦达》中也有所提及。玛哈茹阿扎先生认为，主只有一个名字，却有四种吟颂方式，即：白卡瑞，玛笛亚玛，帕施延提，及帕茹阿。白卡瑞就是可显现的或听得到的，意思是说当发音时，我们自己及周围坐的他人都能清楚地听到；玛笛亚玛即发音时，因为在喉咙中发音，只有说话者听得到，朝圣者达到更高的层次时，他不再需要以口发音，因为这个名字已成为其呼吸的一部分。他的思想只是个旁观者，在一旁观察呼吸的进行。这个阶段就是帕施延提。

在帕施延提阶段，人的思想是个旁观者。到了下一个阶段，人的思想不再需要担任监督角色，因为这个名字已被刻在人的记忆中，已成为人的一部分，他不再需要吟颂这个名字，也不再需要倾听，但

吟颂的声音永远在他心中。这一阶段是“阿扎帕”阶段，即无需吟颂阶段。有些人认为，他不需要经过前三个阶段，就可以直接到达这一阶段，这种想法是错误的。“阿扎帕”的意思是实际的吟颂没有发生，心中的吟颂却在继续。一旦达到这一境界，人的言语再没有任何变化，因为他已与主融为一体。这就是帕茹阿阶段。

在这一句诗中，克利须那让阿尔诸那留意自己的呼吸，而在后面的部分他还会强调吟颂“鸣牟”的重要性。实际上，在从白卡瑞进步到玛笛亚玛、帕施延提及最后的帕茹阿的整个过程中，信徒已经完全控制了自己的呼吸，及至达到最高境界，他已不再需要吟颂，而只需要观察自己的呼吸，因此，在与阿尔诸那交谈时，克利须那没有提到普冉—阿潘，而只让阿尔诸那“吟颂主的名字”。

思想与呼吸是紧密相连的。一旦信徒将全部注意力集中在自己的呼吸上，伟大的名字已经融入他的呼吸，外部的物质世界再也无法在他的心中激起波澜。雅格亚最终带来了胜利的结果。

30. “明白雅格亚之真谛的人严格控制自己的呼吸，以呼吸奉献于呼吸，以生命奉献于生命，他们的罪恶也因此而洗清。”

我的恩师玛哈茹阿扎曾经说过，瑜伽信徒的饮食、坐姿及睡眠都应该稳定，控制饮食与感官享乐是必需的。许多伟大的瑜伽师都严格信守这些原则，从而也实现了最终的目标，在自己的每一次呼吸中，他们都能听到“鸣伞”这个伟大的名字，靠雅格亚的实行，他们毁灭了自己的罪恶。克利须那又谈到了雅格亚带来的结果。

31. “库鲁的俊杰呀，那些已品尝了神圣甘露的瑜伽师们已臻达永恒之境，而那些不奉行雅格亚的人甚至无法在现世快乐地生活，更何况下一世呢？”

雅格亚能够带来神圣的甘露，其直接收益是智慧的获得。那些奉行雅格亚的人将与主融为一体，因此，雅格亚是一种能够使崇拜者与主融为一体的行为。克利须那说，如果人不奉行雅格亚，即使在目前的世界，他都将无法获得快乐，而到了下一世，他也只能重生为低等的生物，因此，奉行雅格亚是人类的必需。

32. “各种不同的雅格亚都是为《韦达》所定，都是为了适应不同的职责，你若能奉行它们的指引，就可获得解脱。”

अपरे नियताहाराः प्राणान्प्राणेषु जुह्वति ।
सर्वेऽप्येते यज्ञविदो यज्ञक्षपितकल्मषाः ॥ ३० ॥
यज्ञशिष्टामृतभुजो यान्ति ब्रह्म सनातनम् ।
नायं लोकोऽस्त्यज्ञस्य कुतोऽन्य कुरुसत्तम ॥ ३१ ॥
एवं बहुविध यज्ञा वितता ब्रह्मणो मुखे ।
कर्मजान्विद्धि तान्सर्वानेवं ज्ञात्वा विमोक्ष्यसे ॥ ३२ ॥

《韦达》对雅格亚的不同步骤进行了描述。灵性目标实现之后，主以圣人的身体显现自己，圣人的思想因此成为主的工具，因为是主在通过他的身体传达自己的信息。

克利须那对阿尔诸那说，一切雅格亚均来自行动，如果他明白这一点，就能够超脱于物质世界的各种束缚。也就是说，行动就是有助于雅格亚实现的行为。

在有利于灵性发展、控制感官、节制物质生活的情况下，从事于贸易、服务及政治行业的工作对人类是没有害处的。但是事实往往相反，因为雅格亚是唯一使人类接近主之境界的活动。

事实上，各种形式的雅格亚不过是帮助人类进行反思的各种过程，它使主显现在人类面前。雅格亚是主指定的帮助人类到达灵性终点的必经之路，而有助于雅格亚实现的行为就是行动。因此，“行动”的真正含义是“崇拜”。

通常人们认为，人类所进行的各种活动就是行动。“无私行动之道”就是不考虑任何私利或没有任何自私动机而进行的活动。有些人认为出售进口布料纤维并获取利润是行动，有些人认为出售本国生产的产品、服务国家是无私的行动。人们在进行各种活动时如果有虔诚服务之心、不考虑经济上的得失，就是无私行动之道，例如，在不计较个人得失的前提下

下，在战场上战斗和参加选举都算是无私的行动，但这些行动无法给人们带来精神上的满足。克利须那说，履行神圣的、主定的职责是唯一的行动，行动是雅格亚的实施，而雅格亚则是牺牲自己的呼吸、控制感官、对至尊主的反思、进行调息；物质世界不过是精神世界的延伸而已。

简单地说，物质世界由精神延伸而来，人类应该牺牲变换莫测的世界并将其作为祭品奉献给主。一旦人的思想受到控制，人类自然就能控制物质世界。因雅格亚而得来的知识使人类接近主之境界，过去的圣人们都靠奉行雅格亚到达了灵性世界的终点。《韦达》中所提到的雅格亚的不同形态不过是崇拜的不同阶段而已。

为了奉行雅格亚，人们常常建立一个神坛、点上圣火、吟诵斯瓦哈、向圣火内撒入谷物及油籽，这些难道不是雅格亚吗？雅格亚对此进行了回答：

33. “普冉塔普啊，以智慧作为牺牲比以物质献祭要高上百倍，因为智慧是一切行动的顶点。”

智慧雅格亚，就是靠苦行、自控、信仰、及知

识实现对主的感知，最后一切行动都融于智慧之中。因此，智慧是最高层次的雅格亚。

与以物质为牺牲的方式相比，智慧雅格亚使人直接感知主⁶，因此是最好的崇拜方式。即使建立千座神坛、点万次圣火、捐无数钱财，我们在灵性方面的进步也远远小于智慧雅格亚的所得。克利须那说，真正的雅格亚是对物质生活的节制及对感官及思想的控制。难道这些是可以从寺庙、清真寺及教堂中学得到的吗？难道是可以靠到圣地朝圣与圣河中沐浴得到的吗？克利须那说，只有一种方式能使人达到这种境界——对现实的感知。

34. “以赤诚之心皈依灵性导师，询以疑难，不耻下问，全然服从，这样你就能获得神圣智慧。”

阿尔诸那应该以满心尊敬之情投师于灵性导师门下，因为这些导师自身已实现了灵性目标，因而能在如何实现对主的感知上对他进行指点。他应该有满腔赤诚之心，因为只有这样，他才能实现最终的目标。

तद्धिद्धि प्रणिपातेन परिप्रश्नेन सेवया ।
उपदेक्ष्यन्ति ते ज्ञानं ज्ञानिनस्तत्त्वदर्शिनः ॥ ३४ ॥

6. 《普拉施那奥义》中的圣人皮帕拉第说，那些渴望后继有人并以物质作为牺牲的人，只能到达月亮（茹阿益）的世界，并且还将再次投身于世，但那些以挚诚之心靠苦修、自制、信仰及智慧崇拜“自我”的人，将胜利到达太阳的世界（普冉）。

阿尔诸那不是正站在主克利须那的面前吗？如果是的话，为什么克利须那让他去找圣人作为导师呢？现在阿尔诸那是与主在一起，但有一天他会与主分离，那时他会感到困惑，因此，他还是需要一个灵性导师。

35. “潘督之子啊，你一旦得到了神授的智慧，就永不会再堕入虚幻之中，对物质世界产生眷恋，因为你会清楚地看到你自己的存在，还有我的存在。”

一旦受到灵性导师的指引，阿尔诸那将不再对物质世界产生依恋，因为他将清楚地看到自己的存在，并将与主融为一体，成为主的化身。

36. “即使你是罪人之首，一旦登上神授智慧之方舟，你也能立渡苦海。”

如果有人认为，即使我犯更多的罪，最后也能得到超度。克利须那的上述诗句并没有这样的含义。这是他对人类的鼓励之言：即使是罪人，神授知识也能帮他最后到达灵性的终点。

यज्ज्ञात्वा न पुनर्मोहमेवं यास्यसि पाण्डव ।
येन भूतान्यशेषेण द्रक्ष्यस्यात्मन्यथो मयि ॥ ३५ ॥
अपि चेदसि पापेभ्यः सर्वेभ्यः पापकृत्तमः ।
सर्वं ज्ञानप्लवेनैव वृजिनं संतरिष्यसि ॥ ३६ ॥

37. “正如熊熊火焰焚木成灰，阿尔诸那呀，知识之火也能把一切物质行动烧成灰烬。”

这句诗向我们介绍了知识所带来的效益，即人一旦登上知识或者对主之感知的最巅峰，不但心中的一切不正义的念头都将化为灰烬，就连反思自省也不再适用。因为反思是达到目标的工具，既然最高目标已经达到，还要工具何用呢？这种对主的感知是在何处发生的呢？它是一种外部现象还是心灵中的变化呢？

38. “在这个物质世界上，这种超然的灵性知识至为崇高，它能够净化一切，一旦人在行动之途达至完美的境界，他内心深处必将感觉到这种知识的存在。”

一旦瑜伽信徒的瑜伽修炼进入成熟阶段，一旦超然知识融入他的内心——他的“真我”，他将不再有任何其它需要。

39. “献身于灵性知识并对感官有所控制的虔信者，必然能够得到这门知识，并必将达到至高的灵性平和。”

只有拥有坚定的信念、不动摇的决心、及对感官的控制，信徒才能实现对主的感知。如果其内心没有任何对主的渴望，即使有一千个智者对他进行指点，他也永远无法达到灵性的终点。

यथैधांसि समिद्धोऽग्निर्भस्मसात्कुरुतेऽर्जुन ।
ज्ञानाग्निं सर्वकर्माणि भस्मसात्कुरुते तथा ॥ ३७ ॥
न हि ज्ञानेन सदृशं पवित्रमिह विद्यते ।
तत्स्वयं योगसंसिद्धः कालेनात्मनि विन्दति ॥ ३८ ॥
श्रद्धावाँल्लभते ज्ञानं तत्परः संयतोन्द्रियः ।
ज्ञानं लब्ध्वा परां शान्तिमचिरेणाधिगच्छति ॥ ३९ ॥

另外，如果没有坚定的决心，仅仅信念也是远远不够的。信念、决心、及对感官的控制是同等重要的，只有这样，信徒才能达到最后的完美之境。一旦获得了这种超然知识，他将永远保持平和的心境。

40. “那些愚昧而无信仰的人，怀疑启示的圣典，因此将无法获得对主的感知；他们沉沦堕落，因此无论是现世还是来世，都无任何快乐可言。”

如果一个人对雅格亚无知、没有信仰、远离正义之途，无论是今生还是来世，他都将无任何快乐与平静可言。

41. “达南杰啊，以奉献之心行动、不注重行动结果，并以超然知识消除了一切疑虑的人，将不再为业报所束缚。”

如果信徒将自己完全奉献，听从主的训示行动而不注重任何结果，因对主的感知而消除了一切疑虑，他将再也无法为行动及业报所束缚。克利须那说，

अज्ञश्चाश्रद्धानश्च संशयात्मा विनश्यति ।
नायं लोकोऽस्ति न परो न सुखं संशयात्मनः ॥ ४० ॥
योगसंन्यस्त कर्माणं ज्ञानसंछिन्नसंशयम् ।
आत्मवन्तः न कर्माणि निबद्धन्ति धनंजय ॥ ४१ ॥

42. “因此，巴茹阿特啊，起来战斗，以知识武装自己、以瑜伽为武器，砍断你心中因无知而产生的疑虑与不决吧。”

阿尔诸那必须起来战斗，但他的敌人——疑虑与不决——是内在的、而不是外在的。在奉献及反思之路上，激情、疑虑、不决等各种障碍是很自然的。要与这些思想内部的敌人作战并将之克服，一个人需要以雅格亚为武器将其摧毁，这就是阿尔诸那所要进行的战斗，而战斗之后，将会是永久的胜利及平和的心境。



在本章的一开始，克利须那就说是他将瑜伽的知识传授给了太阳神，太阳神传给了玛奴，玛奴又传给了伊克施瓦库，随后，这种知识渐渐发展到了王公贵族的阶段。伟大的教师克利须那是这种知识的创建者，他是不生不灭、无法轻易为人感知的。一个已实现了的圣人也是永恒不灭的，他的物质身体不过是一个暂时的居所，而正是这样的圣人将知识一代一代传了下去。这样的圣人对信徒只要看上一眼，哪怕只是一瞥而过，瑜伽这一生命之源也会被源源不断地被注入信徒的心灵。“将瑜伽之知识传授给太阳神”的象征意义是将每一个人心灵中暗藏的、未被认知的神圣光辉唤醒。一旦被唤醒，这种神圣光辉便永驻人的心间，成为坚定的信念。

太阳神维瓦斯瓦特、玛奴及伊克施瓦库象征

着人类的始祖。维瓦斯瓦特代表未受到神圣启示、灵性未被唤醒的原始人类，是圣人在他们的心中种下了奉献之种。种子一旦种下，人类的心灵——玛奴——自然就会产生对主的求知欲望，而后，这种欲望被转化为强烈的渴望（即伊克施瓦库）。强烈的欲望一经产生，人类的灵性发展步伐也随之加快。经过前面两个阶段，心中充满了对主感知的强烈渴望，信徒就进入第三阶段，这时，瑜伽开始对人类显现。这一阶段也是极为关键的阶段，因为这时的瑜伽处于随时可能被毁灭的危险境地，但主与圣人无时无刻不与信徒同在。

前面我们说过，克利须那不生不灭，无所不在，在以阿特姆玛雅³的力量控制人类对物质世界的眷恋时，他就可以显现自己。那么显现之后，他又做些什么呢？从一切的初始，他就不断地在人世投生以保护那些有灵性发展潜力的信徒、毁灭邪恶者。他的出生及行动是形而上的，是只有智者才能感知的。由于卡利俞戈（邪恶盛行）的存在，主开始显现自己，但他只对虔信者显现，初入灵性之途的人无法感知他的存在。我的恩师曾经告诉我们，主向信徒施予恩慧，当他与信徒并行并成为他们的御车者，无时无刻、随时随地，他都在与信徒交谈并提供他的灵性支持。随着灵魂不断得到净化，信徒渐渐对主有所感知，他也将得以了解真正的灵性现实。正如克利须那所说的，他只为那些超脱于生死轮回圈的智者所感知。

克利须那还提到了主之显现的形式。他的显现不是外在的，而是存在于虔信者的心中；行动既无法将他束缚，也无法束缚灵性实现者。

一旦明白了这一真理，那些已踏上灵性之途、渴求超度的虔信者就能够达到主的境界，与主融为一体；只有雅格亚可以帮助信徒达到主的境界。克利须那继而描述了雅格亚的性质及即将带来的结果。为在知识之道上渐行渐远，克利须那建议阿尔诸那寻求灵性实现者的帮助；他应以满心虔诚与恭敬、虚心求教、坦诚无“邪”；知识的获得是内在的、而不是外露的，只有虔诚、坚定、能够控制自己感官、心中没有任何疑虑与不决的信徒才能获得这种知识；阿尔诸那及全人类应以摒弃之剑当作武器，进行战斗，以割断心中的不决；这种战争是心灵内部的冲突，而不是外部的。在这一章中，克利须那还描述并解释了雅格亚的形式、性质及结果。

至此《博伽梵歌》第四章结束，从而结束了对至尊主的感知、瑜伽之学及克利须那与阿尔诸那间题为“雅格亚羯磨—斯帕施提卡冉”或“阐明雅格亚之道”的对话，宗教教师阿德嘎达南德的注释“亚萨斯集塔”的第四章也告此结束。

哈瑞 鸣牟 喀特 撒特